TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH QUẢNG NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 72/2021/HS-PT
Ngày: 26-7-2021

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG NINH

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

- *Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà:* Ông Đặng Phúc Lâm
- *Các Thẩm phán:* Ông Bùi Văn Tuấn

Ông Tạ Duy Ước

Thư ký phiên toà: Bà Trần Thị Thu Hường - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên toà: Bà Phạm Quỳnh Hoa - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 7 năm 2021, tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Quảng Ninh xét xử phúc thẩm, công khai vụ án hình sự thụ lý số: 81/2021/TLPT - HS ngày 15 tháng 6 năm 2021 đối với bị cáo Triệu Trung H, do có kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh và kháng cáo của bị cáo Triệu Trung H đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 07/5/2021 của Toà án nhân dân huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh.

- *Bị cáo có kháng cáo và kháng nghị:*

Họ và tên: **Triệu Trung H** (tên gọi khác: không); sinh ngày 20 tháng 7 năm 2003, tại huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh; Nơi cư trú: Bản Tài Lý S, xã Quảng L, huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh; nghề nghiệp: không; trình độ học vấn: 08/12; dân tộc: Dao; giới tính: Nam; tôn giáo: không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông: Chìu A T (Triệu Tiến T) và bà Vòong Tài M; vợ, con: Chưa có; Tiền án, tiền sự: không; Hiện tại ngoại, có mặt.

- *Người bào chữa cho bị cáo Hiếu*: Ông Phạm Thành Dũng, trợ giúp viên pháp lý thuộc Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Quảng Ninh, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào cuối tháng 01 năm 2021, Triệu Trung H đến nhà Chìu Sáng T ở thôn 3, xã Quảng S, huyện HH, tỉnh Quảng Ninh mua của T 10 quả pháo với giá

200.000 đồng để đem về đốt chơi. Tối ngày 05/02/2021, khi H đang ở nhà thì có một người đàn ông gọi điện đến nói là ở xã Đông N, huyện TY (không rõ lai lịch địa chỉ cụ thể) đặt mua 200 quả pháo nổ, H đồng ý. Sau đó H liên lạc qua zalo với T để hỏi mua 200 quả pháo, T báo giá 4.000.000 đồng. Khoảng 04 giờ ngày 06/02/2021 T một mình đi đến xã Đồng V, huyện BL mua của một người đàn ông không rõ lai lịch địa chỉ 200 quả pháo (loại pháo nổ), với giá 2.600.000 đồng (đựng trong bao tải màu hồng Thống không kiểm tra và đếm số pháo) rồi đem về cất giấu ở đồi cây keo thuộc thôn 3, xã Quảng S, huyện HH. Đến khoảng 06 giờ cùng ngày, T liên lạc bảo H sang lấy pháo, do có việc bận nên H hẹn đến tối. Khoảng 18 giờ cùng ngày, H gọi điện cho người đã đặt mua pháo và báo giá 200 quả pháo là 4.600.000 đồng, người mua phải đem tiền đến khu vực phố Lý A C, thị trấn Đầm H đưa trước cho H và người này đồng ý. Sau khi nhận tiền, đến khoảng 19 giờ 30 phút cùng ngày, H điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 12Z1-066.55 đến gặp T tại khu vực bản Lý Quáng, xã Quảng S, huyện ĐH. Tại đây H mua của T một bao pháo theo số lượng đã đặt trước với giá 4.000.000 đồng. H cũng không đếm lại mà chở bao pháo về cất giấu ở bờ ruộng gần nhà, sau đó liên lạc với người mua hẹn đến khu vực cổng trường Tiểu học Quảng L, thuộc bản Tài Lý S, xã Quảng L, huyện ĐH để nhận pháo. Khoảng 21 giờ 20 phút cùng ngày, Hiếu điều khiển xe mô tô chở số pháo trên đến điểm hẹn, khi đang đợi người mua đến nhận pháo thì bị Tổ công tác Công an huyện ĐH phát hiện bắt quả tang cùng vật chứng thu giữ gồm: một bao tải màu hồng bên trong chứa 198 quả pháo dạng hình bóng đèn bằng giấy nện màu nâu, vỏ có in chữ nước ngoài.

Ngày 07/02/2021 Cơ quan điều tra tiến hành bắt giữ Chìu Sáng T, thu giữ 01 điện thoại di động nhãn hiệu Vivo 1820 gắn 02 thẻ sim và số tiền 2.420.000đ (hai triệu bốn trăm hai mươi nghìn đồng).

Tại bản kết luận giám định số 1127/C09 - P2 ngày 08/02/2021 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an xác định: Các mẫu vật thu giữ của Triệu Trung H gửi giám định đều là pháo nổ (pháo hoa nổ), tổng khối lượng pháo nổ là 7,4kg.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm các bị cáo đều khai nhận hành vi phạm tội của mình như đã nêu trên.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 07/5/2021 của Toà án nhân dân huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh đã tuyên các bị cáo: Chìu Sáng T và Triệu Trung H phạm tội: *"Buôn bán hàng cấm*".

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 190; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Chìu Sáng T 12 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giam 07/02/2021.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 190; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, khoản 6 Điều 91; khoản 1 Điều 101 của Bộ luật Hình sự. Xử phạt bị cáo Triệu

Trung H 06 tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày đi thi hành án được trừ đi những ngày tạm giữ (từ 06/02/2021 đến ngày 10/02/2021).

Ngoài ra Bản án sơ thẩm còn xử lý vật chứng, tuyên về án phí và báo quyền kháng cáo theo luật định.

Ngày 31/5/2021 Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh ban hành Quyết định kháng nghị số 25/QĐ-VKSQN với nội dung: Cấp sơ thẩm đã truy tố, xét xử các bị cáo Chìu Sáng T và Triệu Trung H về tội: "Buôn bán hàng cấm", theo quy định tại điểm c, khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Tuy nhiên, mức hình phạt 06 tháng tù đối với bị cáo Triệu Trung H là quá nghiêm khắc, chưa phù hợp với tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo. Xét thấy cho bị cáo hưởng án treo, vẫn đảm bảo tính giáo dục riêng cũng như phòng ngừa chung, đảm bảo nguyên tắc xử lý đối với người dưới 18 tuổi phạm tội, nên đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Ninh xét xử phúc thẩm vụ án theo hướng: Sửa Bản án sơ thẩm, giữ nguyên mức hình phạt và cho bị cáo Triệu Trung H được hưởng án treo.

Ngày 20/5/2021, bị cáo Triệu Trung H kháng cáo xin được hưởng án treo với lý do hoàn cảnh gia đình khó khăn, bị cáo tuổi còn nhỏ, nhận thức pháp luật hạn chế, bị cáo là người dân tộc thiểu số đang sống ở vùng có điều kiện kinh tế khó khăn, anh trai đang bị bệnh nặng mất trên 80% sức khỏe do bị tai nạn giao thông.

Tại phiên tòa phúc thẩm;

Bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo xin hưởng án treo, với lý do đã nêu trong đơn kháng cáo.

Người bào chữa cho bị cáo H là ông Phạm Thành Dũng đưa ra quan điểm về động cơ, mục đích phạm tội của bị cáo là do điều kiện hoàn cảnh gia đình khó khăn, anh trai bị cáo bị tai nạn, nhận thức pháp luật còn hạn chế và cũng đồng tình với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh và đề nghị Hội đồng xét xử, xử bị cáo 06 tháng tù cho hưởng án treo.

Vị đại diện Viện kiểm sát có quan điểm vẫn giữ nguyên nội dung kháng nghị và đề nghị Hội đồng xét xử, chấp nhận nội dung kháng nghị của Viện kiểm sát tuyên bố bị cáo Triệu Trung H, phạm tội: "Buôn bán hàng cấm" Đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo Triệu Trung H 06 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 12 tháng kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 26/7/2021).

Người bào chữa cho bị cáo H, bị cáo H không tranh luận gì với quan điểm của đại diện Viện kiểm sát.

Nói lời sau cùng, bị cáo Triệu Trung H tỏ thái độ ăn năn hối cải, xin được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng: Kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh và kháng cáo của bị cáo Triệu Trung H làm trong hạn luật định, nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Xét bản án hình sự sơ thẩm Hội đồng xét xử thấy: Về tội danh và hình phạt, quá trình điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Triệu Trung H đều khai nhận hành vi phạm tội như nội dung Bản án sơ thẩm đã nêu. Thấy lời khai nhận của bị cáo phù hợp với bị cáo T và phù hợp với biên bản thu giữ vật chứng, kết quả giám định và phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ. Nên có đủ cơ sở để khẳng định:

Khoảng 19 giờ 30 phút ngày 06/02/2021, tại khu vực bản Lý Q, xã Quảng S, huyện HH tỉnh Quảng Ninh, Chìu Sáng T có hành vi tàng trữ, vận chuyển, bán trái phép 7,4kg pháo nổ cho Triệu Trung H với giá 4.000.000 đồng. Đến khoảng 21 giờ 30 phút cùng ngày, Triệu Trung H có hành vi tàng trữ, vận chuyển, 7,4kg pháo nổ trên đến khu vực bản Tài Lý S, xã Quảng L, huyện ĐH để bán trái phép cho người khác với giá 4.600.000 đồng, mục đích kiếm lời, thì bị Công an huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh phát hiện, bắt quả tang.

Hành vi đó của bị cáo đã bị Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt về tội: "Buôn bán hàng cấm", theo điểm c khoản 1 Điều 190 Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, không oan.

Về hình phạt bản án sơ thẩm căn cứ vào các tình tiết, tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, xử phạt bị cáo 06 tháng tù là phù hợp với quy định của pháp luật. Tuy nhiên cấp sơ thẩm thiếu sót trong đánh giá hành vi của bị cáo, đó là bị cáo H đang mang pháo ra điểm hẹn chờ người mua thì bị Công an huyện ĐH tỉnh Quảng Ninh bắt giữ, đây là tình tiết phạm tội chưa đạt quy định tại Điều 15 Bộ luật Hình sự, mặc dù cấp sơ thẩm có thiếu sót này nhưng không ảnh hưởng nghiêm trọng đến nội dung cũng như hình phạt của bị cáo, cấp phúc thẩm áp dụng tình tiết này để xem xét quyết định áp dụng hình phạt cho bị cáo

[3] Xét kháng nghị của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh và kháng cáo xin được hưởng án treo của bị cáo Triệu Trung H, Hội đồng xét xử thấy:

Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nhân thân của bị cáo, cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình: bị cáo H là người chưa thành niên phạm tội bản thân và gia đình bị cáo là người dân tộc thiểu số đang sinh sống tại vùng có điều kiện kinh tế khó khăn, nhận thức pháp luật còn hạn chế; bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, số lượng

pháo mua bán không lớn, phạm tội chưa đạt và bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Như vậy Bản án sơ thẩm xử phạt bị cáo 06 tháng tù nhưng không cho bị cáo hưởng án treo là chưa phù hợp với quy định của pháp luật.

Hội đồng xét xử thấy, việc cho bị cáo hưởng án treo là phù hợp với nguyên tắc xử lý đối với người chưa thành niên phạm tội theo quy định tại khoản 1 Điều 91, Điều 101 và Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Hội đồng xét xử thấy, không cần phải buộc bị cáo phải tập trung cải tạo, mà cho bị cáo cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát của chính quyền địa phương và gia đình cũng đảm bảo việc giáo dục bị cáo trở thành công dân có ích cho xã hội và đảm bảo công tác phòng chống tội phạm trên địa bàn, điều đó cũng thể hiện sự khoan hồng của pháp luật đối với bị cáo.

Do đó chấp nhận kháng nghị số 25/QĐ-VKSQN ngày 31 tháng 5 năm 2021 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Ninh, kháng cáo của bị cáo Triệu Trung H và sửa bản án sơ thẩm.

[4] Về án phí: Bị cáo H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e, khoản 1, Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận kháng nghị số 25/QĐ-VKSQN ngày 31 tháng 5 năm 2021 của Viện trưởng Viện kiểm sát nhân dân tỉnh QN và kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Triệu Trung H. Sửa bản án sơ thẩm số 06/2021/HS-ST ngày 07/5/2021 của Tòa án nhân dân huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh.

1. Tuyên bố bị cáo Triệu Trung H phạm tội: *"Buôn bán hàng cấm*".

Áp dụng: điểm c, khoản 1, Điều 190; Điều 15; Điều 57; điểm s, khoản 1, khoản 2 Điều 51; khoản 1, 2 và 5 Điều 65; khoản 1, Điều 91 và Điều 101 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt: Bị cáo Triệu Trung H 06 (sáu) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 12 (mười hai) tháng, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 26/7/2021).

Giao bị cáo Triệu Trung Hiếu cho Ủy ban nhân dân xã Quảng L, huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh để giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám

sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ vào điểm d, khoản 1, khoản 2 Điều 125 Bộ luật tố tụng hình sự: Huỷ bỏ Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 01/LCĐKNCT - TA ngày 07/5/2021 của Toà án nhân dân huyện ĐH, tỉnh Quảng Ninh đối với bị cáo Triệu Trung H.

2. Căn cứ khoản 2 Điều 136, Bộ luật tố tụng hình sự và áp dụng Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016, của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án;

Bị cáo Triệu Trung H không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật, kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (ngày 26/7/2021)./.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- CA, VKS, TA huyện ĐH;
- THAHS & HTTP CA huyện ĐH;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Lưu hồ sơ, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đặng Phúc Lâm